

312649-2026 - Hange

Saksamaa – Muuseumi väljapanekute teenused – Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

OJ S 88/2026 07/05/2026

Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord - Paranduse teade Teenused

1. Hankija

1.1. Hankija

Ametlik nimi: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

E-posti aadress: KFischbeck@stralsund.de

Hankija õiguslik vorm: Kohalik omavalitsus

Hankija tegevus: Üldised avalikud teenused

2. Menetlus

2.1. Menetlus

Pealkiri: Konzeption und Gestaltung einer szenografischen Dauerausstellung - Los 1

Kirjeldus: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Menetluse tunnus: 212bc1a2-18da-423e-8b79-95bb3234b372

Menetluse liik: Väljakuulutamise järel läbirääkimistega hankemenetlus / konkurentsi põhine läbirääkimistega hankemenetlus

Kiirendatud menetlus: ei

2.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92521100 Muuseumi väljapanekute teenused

Täiendav liigitus (cpv): 92521000 Muuseumiteenused

2.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stralsund

Riik – jaotus (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Hansestadt Stralsund

2.1.4. Üldine teave

Õiguslik alus:

Direktiiv 2014/24/EL

2.1.6. Kõrvaldamise alused

Väljajätmise aluste allikad: Hankedokument

5. Osa

5.1. Osa: LOT-0001

Pealkiri: Planung Konzeption Gestaltung Museumsausstellung szenografisch modular Dauerausstellung

Kirjeldus: Die Auftraggeberin beabsichtigt die Vergabe von Dienstleistungen zur Konzeption und Gestaltung einer szenografischen modularen Dauerausstellung an Bord der GORCH FOCK I in Stralsund. Die neue Ausstellung an Bord der GORCH FOCK I soll Besucherinnen und Besuchern ein einzigartiges maritimes Erlebnis bieten. Sie richtet sich an ein breites Publikum, darunter Erwachsene, Kinder, maritime Enthusiasten sowie internationale Gäste. Ziel ist es, die Geschichte, die Bedeutung und das Leben an Bord des Segelschulschiffs GORCH FOCK I erlebbar zu machen. Die Ausstellung soll in den für den Besucherverkehr gedachten Räumlichkeiten in der Back, an und unter Deck realisiert werden und die Themen „Ausbildung auf Segelschulschiffen“ sowie „Geschichte der GORCH FOCK I“ vermitteln. Hierbei sind das gesamte Hauptdeck und Teile des Unterdecks nutzbar.

Sisemine tunnus: LOT-0001 3006-26-80.1

5.1.1. Eesmärk

Lepingu olemus: Teenused

Peamine liigitus (cpv): 92521100 Muuseumi väljapanekute teenused

Täiendav liigitus (cpv): 92521000 Muuseumiteenused

5.1.2. Lepingu täitmise koht

Linn: Stralsund

Riik – jaotus (NUTS): Vorpommern-Rügen (DE80L)

Riik: Saksamaa

Lisateave: Hansestadt Stralsund

5.1.3. Eeldatav kestus

Kestus: 4 Kuud

5.1.6. Üldine teave

Reserveeritud osalemise:

Osalemise ei ole reserveeritud.

Tuleb esitada lepingu täitmiseks määratud töötajate nimed ja nende kutsekvalifikatsioonid:

Osalemistaotluse tingimus

Hankeprojekt, mida ei rahastata ELi vahenditest

Hanke suhtes kohaldatakse riigihankelepingut (GPA): jah

See hange sobib ka väikestele ja keskmise suurusega ettevõtjatele (VKEd): ei

Lisateave: Hinweis zum Datenschutz: Gem. DSGVO Art. 6 Abs. 1 b werden im Rahmen des Vergabeverfahrens zur Verfügung gestellte, auch personengebundene Informationen und Daten erfasst, organisiert, gespeichert, verwendet und gelöscht. Nach Abschluss des Vergabeverfahrens und nach Ablauf der gesetzlichen Aufbewahrungsfrist werden die Daten gelöscht. Erklärung zum Datenschutz unter der Adresse: www.stralsund.de/datenschutz/

5.1.7. Strateegilised hanked

Strateegilise hanke eesmärk: Ei kohaldata strateegilist hanget

5.1.9. Kvalifitseerimistingimused

Valikukriteeriumide allikad: Teade

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: * Kriteerium Wirtschafliche und finanzielle Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1) Erklärung über den Gesamtumsatz (netto) des Bewerbers/der jeweiligen Mitglieder der Bewerbergemeinschaft für die entsprechenden Leistungen in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren gemäß § 45 Abs. 1 Nr. 1 und Abs. 4 Nr. 4 VgV.

Mindestanforderung: durchschnittlicher Jahresumsatz des Bewerbers/der Bewerbergemeinschaft im Mittel der letzten drei Jahre für entsprechende Leistungen von 150.000 EUR netto. 2) Eigenerklärung über das Bestehen einer Betriebshaftpflichtversicherung (Personenschäden mindestens 2.000.000 EUR und sonstige Schäden mindestens 2.000.000 EUR) EUR (§ 45 Abs. 4 VgV); 3) Eigenerklärung, dass keine Ausschlussgründe nach §§123, 124 GWB vorliegen

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: * Kriteerium Technische und fachliche Leistungsfähigkeit * siehe Formblatt „Eigenerklärung zur Eignung (L 124)“ der Auftraggeberin zu folgenden Punkten: 1) Eigenerklärung über die Zahl der festangestellten Mitarbeiter in den letzten drei abgeschlossenen Geschäftsjahren 2) Benennung eines weisungsbefugten Hauptansprechpartners (Projektleitung)

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Kriteerium: Muud majanduslikud või finantsnõuded

Valikukriteeriumi kirjeldus: * Kriteerium: Referenzen zu bestimmten Dienstleistungen * Angabe der in den letzten 10 Jahren abgeschlossenen Referenzprojekte des Bewerbers (Stichtag 31.12.2015 und später), die dem zu erbringendem Auftrag ähneln. Die Referenzprojekte ähneln dem zu erbringenden Auftrag, wenn Referenzen gemäß dem Referenzblatt angegeben werden können. Anzugeben sind jeweils die geforderten Angaben aus Formblatt F-02 Referenzblätter. Positiv wird hierbei berücksichtigt, wenn die Referenzen für öffentliche Auftraggeber durchgeführt worden sind. > Sollten mehr als 3 Teilnahmeanträge geeigneter Bewerber form- und fristgemäß eingehen, nimmt die Auftraggeberin eine Bewertung anhand der eingereichten Referenzen gemäß Bewertungsmatrix (Anlage 05) vor.

Kriteeriume kasutatakse menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate väljavalimiseks

Teave kaheetapilise menetluse teise etapi kohta:

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate miinimumarv: 3

Menetluse teise etapi kutsutavate taotlejate maksimumarv: 3

Menetlus toimub järjestikuste etappidena. Igas etapis võidakse mõni osaleja kõrvaldada. Hankija jätab endale õiguse sõlmida leping esialgsete pakkumuste alusel ilma edasiste läbirääkimisteta.

5.1.10. Pakkumuste hindamise kriteeriumid

Kriteerium:

Liik: Hind

Kirjeldus: Die im Angebotsblatt angegebenen Einzelpositionen (netto) werden addiert und so der Angebotspreis (netto) ermittelt. Bewertet wird demgemäß der auf diese Art und Weise ermittelte Gesamtpreis. Dieser stellt den Wertungspreis dar. Gewichtung des Kriteriums: 30%
Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, vahemiku keskmise)

Hindamiskriteerium – arv: 30

Kriteerium:

Liik: Kvaliteet

Kirjeldus: Die Leistung wird auf der Basis des eingereichten Konzeptes bewertet. Die Bewertung erfolgt anhand eines Projektdurchführungskonzeptes, das nach den Überschriften A-E bzw. F nach den Kapiteln des Leistungsverzeichnisses für Stufe 2 aufgebaut sein soll. Ziel der konzeptionellen Darstellung ist es, dass der Bieter darlegt, welche besonderen Anforderungen er zur Lösung der Planungsaufgaben erkannt hat und wie er mit den besonderen Erfordernissen des Projekts umzugehen gedenkt. Für die Auftraggeberin ist die Herangehensweise an das Projekt und dessen Durchführung (zügige Realisierung der Planungsaufgaben, Ablauf des Planungsprozesses, Umgang mit gegebenenfalls auftretenden Schnittstellenproblemen) relevant. Dargestellt werden soll, wie der Bieter die in der Leistungsbeschreibung näher dargelegten Leistungen umsetzen möchte. Relevant ist, dass das Konzept des Bieters eine sinnvolle Struktur aufweist und die besonderen Planungsanforderungen hervorhebt. Dies soll in seinem Konzept zum Ausdruck und mit Bezug auf die Besonderheiten des konkreten Projekts dargelegt werden. Es ist erforderlich, den historischen Gehalt des Schiffes planerisch zu berücksichtigen. Der Bieter soll auch darlegen, wie er das vorhandene Personal möglichst effizient und kostenbewusst einsetzt. Dies beinhaltet auch Darlegungen zur Kosten- und Terminkontrolle im Rahmen des Auftrags. Positiv wird bewertet, wenn eine nachhaltige Projektplanung aus dem Konzept ersichtlich wird. Der Auftraggeberin kommt es darauf an, dass planerische Vorgehen des Bieters anhand der konzeptionellen Erläuterungen nachvollziehen zu können. Die erzielbaren Punkte hängen davon ab, wie überzeugend es dem Bieter aus Sicht der Auftraggeberin gelingt, den aufgezeigten Erfüllungsgrad zu gewährleisten, siehe Bewertungsmatrix (Anlage 06)

Gewichtung des Kriteriums: 70%

Hindamise kaalukriteeriumi kategooria: Kaal (protsentides, vahemiku keskmise)

Hindamiskriteerium – arv: 70

5.1.11. Hankedokumendid

Keeled, milles hankedokumendid on ametlikult kättesaadavad: saksa keel

Hankedokumentide aadress: <https://www.subreport.de/E71584382>

5.1.12. Hanke tingimused

Esitamise tingimused:

Elektrooniline esitamine: Nõutav

Esitamise aadress: <https://www.subreport.de/E71584382>

Keeled, milles võib pakkumusi või osalemistaotlusi esitada: saksa keel

Elektrooniline kataloog: Ei ole lubatud

Variandid: Ei ole lubatud

Pakkujad võivad esitada rohkem kui ühe pakkumuse: Ei ole lubatud

Osalemistaotluste esitamise tähtaeg: 22/05/2026 10:00:00 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg

Teave, mida saab pärast esitamise tähtaega täiendada:

Ostja äranägemisel võib kõik puuduvad pakkujaga seotud dokumendid esitada hiljem.

Lisateave: -

Lepingutingimused:

Lepingu täitmine peab toimuma kaitstud tööhõive programmide raames: Ei

E-arveldamine: Lubatud

Kasutatakse elektroonilisi tellimusi: jah

Kasutatakse elektroonilisi makseid: jah

5.1.15. Vahendid

Raamleping:

Ei kohaldata raamlepingut

Teave dünaamilise hankes steemi kohta:

Ei kohaldata dünaamilist hankes steemi

5.1.16. Lisateave, lepitus ja vaidlustus

Vaidlustusorgan: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium für Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Teave vaidlustamise t htaegade kohta: Genaue Angaben zu den Fristen für die Einlegung von Rechtsbehelfen: vgl.   134 Abs. 2 GWB vgl.   160 Abs. 3 GWB

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta: Hansestadt Stralsund - Der Oberbürgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

8. Organisatsioonid

8.1. ORG-0001

Ametlik nimi: Hansestadt Stralsund - Der Oberb rgermeister - Zentrale Vergabestelle (Rechtsamt)

Registreerimisnumber: Leitweg-ID 13073088-K012-24

Postiaadress: M hlenstra e 4-6

Linn: Stralsund

Sihtnumber: 18439

Riik – jaotus (NUTS): Vorpommern-R gen (DE80L)

Riik: Saksamaa

Kontaktpunkt: Frau Fischbeck

E-posti aadress: KFischbeck@stralsund.de

Telefon: +49 38 31 25 27 56

Internetiaadress: <http://www.stralsund.de>

Hankija profiil: <https://www.stralsund.de/>

Selle organisatsiooni rollid:

Hankija

Tugiteenuse osutaja

Organisatsioon, mis annab lisateavet vaidlustamise kohta

8.1. ORG-0002

Ametlik nimi: Vergabekammern des Landes Mecklenburg-Vorpommern bei dem Ministerium f r Wirtschaft, Infrastruktur, Tourismus und Arbeit

Registreerimisnumber: VKMV-13-L50010000000-78

Postiaadress: Johannes-Stelling-Str. 14

Linn: Schwerin

Sihtnumber: 19053

Riik – jaotus (NUTS): Schwerin, Kreisfreie Stadt (DE804)

Riik: Saksamaa

Internetiaadress: <https://www.regierung-mv.de/Landesregierung/wm/Das-Ministerium/Vergabekammern/>

Selle organisatsiooni rollid:

Vaidlustusorgan

8.1. ORG-0003

Ametlik nimi: Datenservice Öffentlicher Einkauf (in Verantwortung des Beschaffungsamts des BMI)
Registreerimisnumber: 0204:994-DOEVD-83
Linn: Bonn
Sihtnumber: 53119
Riik – jaotus (NUTS): Bonn, Kreisfreie Stadt (DEA22)
Riik: Saksamaa
E-posti aadress: noreply.esender_hub@bescha.bund.de
Telefon: +49228996100
Selle organisatsiooni rollid:
TED eSender

10. Muudatus

Eelmise teate versioon, mida muudetakse
:
19b6a259-b5ea-4d0a-ae00-d50b7f0ca77f-01
Muudatuse peamine põhjus
:
Avaldaja vea parandamine

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001
Muudatuste kirjeldus: Änderung der Teilnahmefrist von 08.05.2026, 10:00 Uhr auf 22.05.2026, 10:00 Uhr
Hankedokumente muudeti: 20/04/2026

10.1. Muudatus

Punkti tunnus: LOT-0001
Muudatuste kirjeldus: Änderung der Eignungskriterien: Die Auftraggeberin ändert den Verfahrensablauf dahingehend, dass konzeptionelle Darstellungen erst im Angebotswettbewerb (Stufe 2) einzureichen sind und bewertet werden - im Teilnahmewettbewerb (Stufe 1) ist durch die Bewerber keine Konzeptskizze zu erstellen. Des Weiteren werden die Aufwendungen der Bieter bei der Erstellung des Projektdurchführungskonzeptes durch eine Aufwandsentschädigung vergütet. Weitere Informationen finden sich in der geänderten Leistungsbeschreibung und wurden in der ebenfalls angepassten Wertungsmatrix berücksichtigt.
Hankedokumente muudeti: 20/04/2026

Teave teate kohta

Teate tunnus/versioon: 4ed0f85c-a12e-4047-a15e-5f5706461336 - 01
Vormi liik: Hange
Teate liik: Hanketeade või kontsessiooniteade – üldkord
Teate alaliik: 16
Teate saatmise kuupäev: 05/05/2026 14:50:31 (UTC+02:00) Ida-Euroopa aeg, Kesk-Euroopa suveaeg
Keeled, milles käesolev teade on ametlikult kättesaadav: saksa keel
Teate avaldamise number: 312649-2026
ELT S väljaande number: 88/2026

